



العلمانية والتنوع في لبنان، منظور بديل وجسور للعيش سويا

مسابقة تصوير منظمة من طرف جمعية
تضامن المرأة العربية لبرز تنوع النساء
اللبنانيات

مسابقة كتابة خاصة للشباب الذين تتراوح
أعمارهم بين 18 و 25 سنة حول العلمانية
والتعايش

المشاركة حتى 30/08/2021 في
(منتصف الليل (بتوقيت بروكسل



المسابقة مفتوحة
في وجه جميع
الشابات والشباب
اللبنانيين
المقيمين في لبنان
ابتداءً من سن 18

للمزيد من المعلومات : AWSABE@GMAIL.COM

لماذا تنظم هذه المسابقة؟

جمعية تضامن المرأة العربية - بلجيكا

جمعية تضامن المرأة العربية - بلجيكا هي جمعية نسوية، علمانية ومختلطة، مستقلة عن أي انتماء سياسي أو ديني تناضل جمعية تضامن المرأة العربية - بلجيكا من أجل المساواة و مكافحة الأفكار النمطية حول النساء المنحدرة من العالم العربي، من أجل حقوق النساء الوافدات حديثا أو الجيل الثاني أو الثالث من العالم العربي، تهدف جمعية تضامن المرأة العربية - بلجيكا إلى بناء جسور بين الثقافات لدعم السلام والمساواة والعدالة

ينبغي أن تكون المساواة في معاملة الجميع بإنصاف، لا في إجبار الجميع على أن يكونوا متشابهين. وينبغي أن تكون المساواة في دمج التنوع واحترام الاختلافات بين الآخرين، لا تجاهلها

جوماننا حداد

ومن خلال هذه المسابقة، تريد جمعية تضامن المرأة العربية - بلجيكا تغذية التفكير في القضايا المرتبطة بقضايا التعايش والتنوع والعلمانية من خلال منظور حقوق الإنسان وخاصة حقوق المرأة

كيف تُفهم العلمانية؟ ما هو اهتمامها؟ ما هي التحديات التي يواجهها المجتمع اللبناني؟ ما هي أوجه التشابه المحتملة مع مجتمع بروكسل؟



شروط المشاركة

مسابقة التصوير الفوتوغرافي آتداء من
18 سنة

- المسابقة مفتوحة في وجه جميع الشابات والشباب اللبنانيين المقيمين في لبنان
- المسابقة تركز على المرأة اللبنانية
- يمكن للعنوان / للأسطورة أن يكون باللغة العربية أو الفرنسية أو الإنجليزية
- جائزة لجميع المشاركات و المشاركين. 3 جوائز رئيسية
- سيتم عرض وتوزيع 30 صورة من قبل جمعية تضامن المرأة العربية - بلجيكا



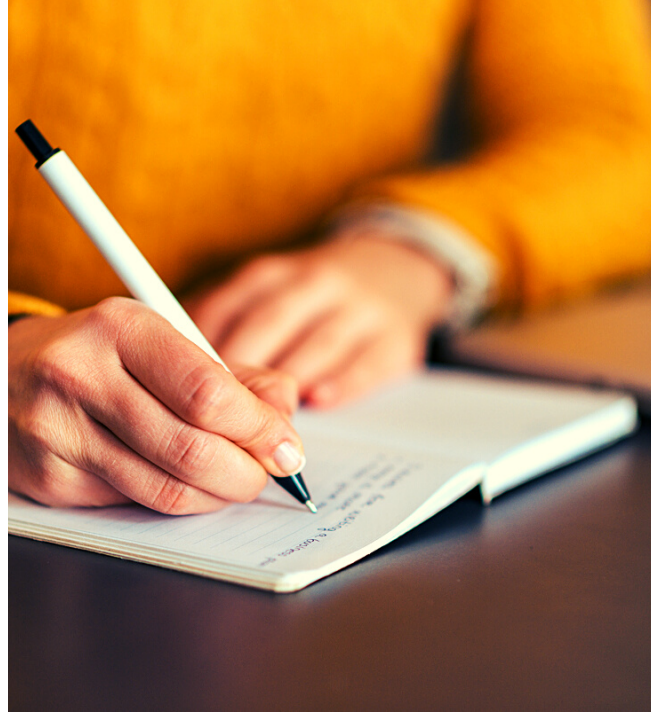
إرسال الصور والنصوص عن طريق البريد الإلكتروني إلى العنوان

AWSABE@GMAIL.COM

**المشاركة حتى 30/08/2021 في منتصف الليل
(بتوقيت بروكسل)**

مسابقة الكتابة - من 18 إلى 25 سنة

- المسابقة مفتوحة في وجه جميع الشابات والشباب اللبنانيين المقيمين في لبنان
- المسابقة تركز على قضايا التعايش والعلمانية
- شكل حر (أطروحة، قصيدة، قصة قصيرة، الخ)
- 9000 حرف كحد أقصى، بما في ذلك المسافات بين الكلمات
- يمكن للنصوص أن تكون باللغة العربية أو الفرنسية أو الإنجليزية
- جائزة لجميع المشاركات و المشاركين. 3 جوائز رئيسية



الحدث الختامي سيتم في 16/10/2021 في بلدية بروكسل

لجنة التحكيم



إن شغف الفنون هو الذي حفز جانين الاسود على تأسيس منظمة كوارت دي تون، وهي منظمة غير حكومية تهدف إلى تفضيل الإبداع الفني المعاصر بجميع أشكاله، فضلا عن التأمل والنقاش الذي ينتج عنه. تعمل جانين في إنتاج وترويج وتعزيز الأعمال الفنية وكذلك في تنظيم لقاءات بين الفنانين والإجراءات التعليمية مع التركيز على الوساطة الثقافية لجميع الجماهير



فاطمة شرف الدين كاتبة ومترجمة منذ عام 2001، حيث ألقت ونشرت أكثر من 140 كتابا مترجما إلى 15 لغة على الأقل. وقد حصلت على شهادة تدريب في مجال التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة والأدب العربي الحديث. كما تنظم فاطمة، الفائزة بالعديد من الجوائز الأدبية، ورش عمل للكتابة الإبداعية في جميع أنحاء العالم العربي. وهي عضو في LBBY الفرع اللبناني ل IBBY (وهي منظمة غير حكومية تهدف إلى تعزيز اللقاءات بين الأطفال والكتب) للمزيد من المعلومات www.fatimasharafeddine.com



فابيان الخوري باحثة في علم الأوبئة الاجتماعية، وناشطة نسوية فرنسية لبنانية، وناطقة مشاركة باسم جمعية "أوزي لو فيمينيسم"! وصلت إلى فرنسا في عام 2011، وأكملت أطروحة في علم الأوبئة في جامعة باريس. ثم انضمت إلى جمعية "أوزي لو فيمينيسم" في عام 2017 لمعالجة العنف الأبوي والنظامي ضد الفتيات والنساء وكجزء من هذه المحاربة، تهتم بشكل خاص بالتحيز الجنسي وتقاطع التمييز في المجال الطبي.



نورا رعد، ناشطة نسوية لبنانية مغربية، دكتورة قانون متخصصة في القانون الجنائي، محامية طالبة في مكتب محاماة، هي الآن عضو في مجلس التنسيق الفرنسي لجماعة الضغط النسائية الأوروبية والرئيسة المشاركة للشبكة الأوروبية للنساء المهاجرات. وهي ملتزمة بمكافحة العنف ضد الفتيات والنساء وبالوصول بالمرأة إلى العدالة.



حنان الحاج علي شخصية ثقافية وفنية بارزة في لبنان والعالم العربي. بالإضافة إلى عملها كممثلة وكاتبة مسرحية وكاتبة ومخرجة منذ عام 1978، تعمل حنان معلمة للدراسات المسرحية. حنان هي أيضا مؤسسة وعضو مجلس إدارة العديد من المنظمات الثقافية مثل المورد الثقافي. حصلت حنان على جائزة غيلدر/كويغني من "رابطة نساء المسرح المحترفات".

عضوات اللجنة تتكلمن **عربي، فرنسي و إنجليزي** -
لذلك اللغات الثلاث مقبولة في الأعمال المقدمة في
كلتا المسابقتين

شروط مسابقة التصوير الفوتوغرافي آبتداء من 18 سنة

1. تنظيم المسابقة

المسابقة مُنظمة من طرف جمعية تضامن المرأة العربية - بلجيكا
قرارات لجنة التحكيم نهائية ، هذه الأخيرة مكونة من عضوات خارج الجمعية ذو كفاءة و مهتمات
بموضوع المسابقة

2. شروط المشاركة

- المسابقة مفتوحة لجميع اللبنانيين و اللبنانيات في لبنان **آبتداء من 18 سنة**
- المشاركة في المسابقة مجانية
- من المفروض أن كل الصور المرسولة هي مأخوذة من طرف المشاركين و المشاركات
- يخضع جميع المشاركين و المشاركات لهاته الشروط. يؤدي عدم احترام الشروط للآقصاء تلقائيا من المسابقة
- يصرح المشارك او المشاركة بأنهم على دراية بالإعلان العالمي لحقوق الإنسان و يتعهد باحترام محتواه. الإنجازات التي يتعارض محتواها مع الإعلان العالمي لحقوق الإنسان ستلغى مباشرة

3. موضوع المسابقة

- "العلمانية والتنوع في لبنان، منظور بديل وجسور للعيش سويا"
عبر مسابقة الصور، تريد جمعية أوسا البلجيكية الترويج **للنساء** في جميع أنحاء لبنان من أجل إبراز
أختلافهن و مسارات حياتهم المختلفة في المجتمع
**تريد جمعية تضامن المرأة العربية - بلجيكا التشجيع على تسليط الضوء على النساء اللبنانيات،
أصولهن، آتماءاتهن المختلفة، أوضاعهن، صراعاتهن، تجاربهن، التزاماتهن واحتياجاتهن**
سُتستخدم **الصور المختارة** في معرض يهدف إلى تعزيز الدور الإيجابي والفعال للمرأة في لبنان
وتحطيم الصور النمطية آتجاهها

شروط مسابقة التصوير الفوتوغرافي آتبدءا من 18 سنة

4. عرض الصور / التعليقات

- يجوز لكل مشارك/ مشاركة إرسال ثلاث صور كحد أقصى أو ثلاث مجموعات بخمس صور. المجموعة هي صور مرتبطة ببعضها البعض. يمكن أن تكون الصور باللونين الأسود والأبيض و/ أو بالألوان. فيلمية أو رقمية على الصور أن تكون جيدة لتتمكن لجنة التحكيم من تصور و فهم سياقها
- أنت حر / حرة في اختيار تنسيق الصور
- يجب أن تكون الصور مصحوبة بتعليق و/ أو عنوان أصلي (لا إعادة طبع للنصوص أو القصائد الموجودة). وستكون التعليقات ذات صلة مباشرة بالصور المقدمة وتهدف إلى سرد قصة هذه الصور. **يمكن كتابة التعليقات والعناوين باللغات الفرنسية والإنجليزية و/أو العربية، لأن لجنة التحكيم ثلاثية اللغات.**
- ستكون كل صورة مصحوبة بتفاصيل الاتصال الكاملة بالمشارك (العنوان ، الهاتف و عنوان البريد الإلكتروني وتاريخ الميلاد). يجب ترقيم الصور في المجموعة
- وترافق الصور تصاريح للحق في صور الأشخاص الذين يظهرون عليها، مؤرخة وموقعة.

5. الموعد النهائي لبعث الصور

يمكن إرسال الصور مع التعليقات قبل منتصف الليل (بتوقيت بروكسل) في 30 أغسطس 2021 على أبعد تقدير إلى العنوان التالي
awsabe@gmail.com

6. الاستخدام اللاحق للصور

- سيتم عرض 30 صورة تم اختيارها من قبل لجنة التحكيم في قاعة بلدية بروكسل في 16/10/2021.
- سيتم تأطير اللوحات من قبل الجمعية. هذه الأخيرة ستختار 12 صورة لعرضها في أجندة 2022.
- ستظل جميع الصور المرسله ملكية لجمعية أوسا البلجيكية والتي قد تستخدمها لأغراض الجمعية. يمنح لمنظمي المسابقة الحق في استخدام الصورة لأغراض الترويج والنشر والعرض (معرض متنقل ، نشر على موقع AWSA-Be ، طباعة أجندة ، تقرير أنشطة الجمعية).
- تتعهد الجمعية بذكر أسماء المصورين و المصورات عند نشر الصور

شروط مسابقة التصوير الفوتوغرافي آبتداء من 18 سنة

7. إعلان النتائج

- تختار لجنة التحكيم 30 صورة وتمنح الجوائز على أساس نظام حساب النقاط. قرارات لجنة التحكيم ستكون نهائية. سيتم منح جائزة واحدة فقط لكل مشارك/مشاركة.
- ستتصل الجمعية بالفائزين/الفائزات شخصيا عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني. سيتم نشر أسمائهم على موقع الجمعية والشبكات الاجتماعية وكذلك في تقرير النشاط لعام 2021.
- ستعرض الصور يوم 16 أكتوبر 2021 في قاعة بلدية بروكسل. وستنظم حفلة مع فنانين ومصورين ووسائل الإعلام وجمعيات. وفي وقت لاحق، سيتم عرض الصور في الدور الثقافية والجمعية في بروكسل.
- سيتم تقديم هدية رمزية مفاجئة لجميع المشاركين و المشاركات في المسابقة. بعد ذلك، على أساس حساب النقاط، سيتم منح ثلاث جوائز:

الجائزة الأولى للجنة التحكيم: 500 يورو

الجائزة الثانية للجنة التحكيم: 400 يورو

الجائزة الثالثة للجنة التحكيم: 300 يورو

يمكن إرسال الأسئلة والاستفسارات حول قواعد المسابقة عن طريق البريد الإلكتروني إلى

العنوان التالي

awsabe@gmail.com

تساعد صورك جمعيتنا على تعزيز حقوق المرأة وتحسين صورة المرأة اللبنانية. شكرا لمساعدتنا على مواصلة مهمتنا

هذه المسابقة منظمة من طرف:

AWSA-Be asbl

Av. De l'Eternité 6

1070 Bruxelles

Tél : 0032/229 38 10

e-mail : awsabe@gmail.com

site : www.awsabe.be

Facebook : <https://www.facebook.com/AWSABelgium>

قواعد مسابقة الكتابة إلى 25 سنة 18

1. تنظيم المسابقة

المسابقة مُنظمة من طرف جمعية تضامن المرأة العربية - بلجيكا
قرارات لجنة التحكيم نهائية ، هذه الأخيرة مكونة من عضوات خارج الجمعية ذو كفاءة و مهتمات بموضوع
المسابقة

2. شروط المشاركة

- المسابقة مفتوحة في وجه جميع الشابات والشباب اللبنانيين المقيمين في لبنان **من 18 إلى 25 سنة**
- المشاركة في المسابقة مجانية
- يفترض أن المشاركات والمشاركين هم مؤلفو النصوص التي يقدمونها. **يمكن الكتابة باللغة الفرنسية، الإنجليزية و/أو العربية.** عضوات لجنة التحكيم ثلاثي اللغات
- يقبل المشاركون والمشاركات في المسابقة جميع مواد هذا القانون التنظيمي بدون أي تحفظ. ويؤدي عدم احترام مختلف نقاط القانون التنظيمي إلى الإبعاد من المنافسة تلقائيًا
- يصرح المشارك أو المشاركة بأنهم على دراية بالإعلان العالمي لحقوق الإنسان ويتعهدون باحترام محتواه. الإنجازات التي يتعارض محتواها مع الإعلان العالمي لحقوق الإنسان ستلغى مباشرة

3. موضوع المسابقة

- "**العلمانية والتنوع في لبنان، منظور بديل وجسور للعيش سويا**"
تريد جمعية تضامن المرأة العربية ببلجيكا، من خلال هذه المسابقة، تغذية الفكر حول القضايا المرتبطة بمسألة التعايش والتنوع والعلمانية. كيف تفهمها ، ما صلاحيتها ، أي رهانات في المجتمع اللبناني ، ما أوجه التشابه مع بروكسل ، إلخ
أي إضافة لحقوق الإنسان وحقوق المرأة؟

- شكل النصوص :** يمكن أن تكون على شكل **مقال أو زجل أو شعر لا يتعدى 9000 حرف (بحساب الفراغ). ترسل على صيغة ملف pdf إلى عنوان البريد الإلكتروني التالي:**
awsabe@gmail.com

قواعد مسابقة الكتابة إلى 25 سنة 18

4. الموعد النهائي لتقديم النصوص

يمكن إرسال النصوص قبل منتصف الليل (بتوقيت بروكسل) في 30 أغسطس 2021 على أبعد تقدير إلى
العنوان التالي
awsabe@gmail.com

5. إعلان النتائج

- وسيتم اختيار النصوص الثلاثة حسب نظام التصويت للجنة التحكيم المؤلفة من شخصيات خارج الجمعية و بدعوة منها. سيتم منح جائزة واحدة فقط لكل مشارك/مشاركة
- ستتصل الجمعية بالفائزين/الفائزات شخصيا عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني. سيتم نشر أسمائهم على موقع الجمعية والشبكات الاجتماعية وكذلك في تقرير النشاط لعام 2021.
- سيتم تقديم الإبداعات الفائزة في قاعة بلدية بروكسل في 16 أكتوبر 2021 خلال حدث تضامني.
- سيتم تقديم هدية رمزية مفاجئة لجميع المشاركين و المشاركات في المسابقة. بعد ذلك، على أساس حساب النقاط، سيتم منح ثلاث جوائز:

الجائزة الأولى للجنة التحكيم: 500 يورو
الجائزة الثانية للجنة التحكيم: 400 يورو
الجائزة الثالثة للجنة التحكيم: 300 يورو

يمكن إرسال الأسئلة والاستفسارات حول قواعد المسابقة عن طريق البريد الإلكتروني إلى العنوان التالي
awsabe@gmail.com

تساعد نصوصك جمعية تضامن المرأة العربية بلجيكا على تعزيز السلام بين الجاليات، وخلق جسور بين بروكسل ولبنان وإعطاء صورة أكثر واقعية للتنوع اللبناني. نشكركم جزيل الشكر على مساهمتكم ومساهمتكن

هذه المسابقة منظمة من طرف:

AWSA-Be asbl
Av. De l'Eternité 6
1070 Bruxelles
Tél : 0032/229 38 10
e-mail : awsabe@gmail.com
site : www.awsabe.be
Facebook : <https://www.facebook.com/AWSABelgium>